

通知報告 Announcements

- 1.本年度教會總主題：同心同行，跟隨耶穌
- 2.教會祈禱會（週日 1:30-1:50），在教會禮拜堂舉行，請踴躍參加。
- 3.本主日邀請普林斯頓萬國基督教會孫靈播牧師證道，願主賜他的講道榮神益人。
- 4.歡迎本會代任牧師張資寧牧師和牧師娘曾惠花牧師到任，張牧師，曾牧師將於下週起開始他們的服事，願主保守祝福。
- 5.會後成人主日學，主題「敬拜」，由李崇禮長老主持，請參加。
主日學結束後，要整理樓上辦公室，請留步幫忙。
- 6.週二快樂查經班早上十點：本週「羅馬書第九章」，由淑琴姊帶領，歡迎兄姊參加。
- 7.週五「讀經分享」晚 7 點在資敏家舉行，讀「路加福音第十一章」
地址: 21 Paddock Way, Holland, PA18966. Tel.:215-504-0628
- 8.週六(10/14)下午 2:00 將於唐浦珠,唐娜府上舉行家庭禮拜 請兄姊參加。
地址: 700 River Rd. Ewing, NJ 08628 (請由後門進入), Tel.:703-209-8373
- 9.教會將於 10/21 秋季大掃除,早上 8:00 開始, 請兄姊踴躍參與。
- 10.婦女團契舉辦秋季郊遊, 日期 10/28, 地點:Patterson瀑布,時間另行公布。
- 11.本會推動聖經速讀, 至本日應讀到希伯來書第 8 章。
* 十月份壽星：吳千惠 10/14, 楊淑琴 10/16, 李崇禮 10/24,
Josh Young 10/24 祝你們生日快樂！願主賜福！

◎上週聚會人數出席報告(9/24~9/32)

主日禮拜	42 名	奉獻共計：\$1,925.00	含感恩奉獻：鄭陳雲娥\$200
聖歌隊	12 名		潘雪惠\$200
週二快樂查經班	8 名		周恩輝\$200
週五讀經分享會	6 名		盧鴻達\$500
10 月 1 日聯合禮拜出席 17 名 奉獻共計：\$565.00			

◎請為身體欠安的兄姊代禱：Lauren Tang, 黃醫師,
Arlene Filson, Cassidy Zhuang

聖工分配 Ministries

本主日:10/ 8/17	司會: 許資敏	司琴: 洪明星	Reader: Dan Joe
	招待/整理/ Usher: 劉照男, 張秀美		茶點: 張秀美
下主日: 10/15/17	司會: 李崇禮	司琴: 洪明星	Reader: Billy Joe
	招待/整理/ Usher: 賴瑞娟, 鄧綺文		茶點: 陳立芸
清點奉獻: 劉照男, 賴瑞娟			
10 月份值日長老: 楊淑琴			

聖恩長老教會

Grace Taiwanese Presbyterian Church
2020 Brunswick Ave., Lawrenceville, NJ 08648
Tel: 609-851-0789 <http://www.grace-tpc.org>

同心同行 跟隨耶穌

One team, one heart, Following Christ



週報

October 8, 2017

主禱文 The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts as we forgive our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory for ever and ever. Amen

阮在天裡的父，願祢的名聖，祢的國臨到，祢的旨意得成，在地裡親像在天裡。阮的日食今仔日給阮。赦免阮的辜負，親像阮亦有赦免辜負阮的人。勿得導阮入於試，著救阮脫離彼個歹的。因為國，權能，榮光攏是祢所有，到代代無盡。阿們。

主日禮拜程序 Sunday Worship Service

講道Preacher：孫靈播牧師

司會Liturgist：許資敏長老

司琴Pianist：洪明星長老

平安禮Passing the Peace	會 眾	
敬拜讚美Singspiration	敬拜讚美團	
序 樂Prelude	司 琴	
宣 召Call to Worship	司 會	
* 聖 詩Hymn 第 73 首(Hymn 555)	會 眾	
祈 禱Prayers	司 會	
報 告Joys and Concerns	司 會	
讀 經Scripture reading	司 會	
馬太福音 15:21-28 (新約第 26)		
Matthew 15:21-28 (Pew Bible Page 893)		
* 奉 獻 Offering	聖詩 第 306B 首	司獻者
Take my silver and my gold, Not a mite would I with-hold; Take My intellect, and use Every power as Thou shalt choose. 我的錢銀獻給祢, 用出攏趁祢旨意. 我的才情祢賞賜, 甘願還祢做器具.		
* 感謝祈禱Prayer of Dedication		司獻者
讚 美Anthem	「哈利路亞」	聖歌隊
祈 禱Pastoral Prayers		孫牧師
信 息Message	「迦南婦人的信心」	孫牧師
* 頌 榮Hymn	第 513 首	會 眾
* 祝 禱Charge and Benediction		孫牧師
* 阿們頌		會 眾
殿 樂Postlude	(默禱閉會)	司 琴

*記號請站立，行動不便者，不必勉強站立

講道經節: 馬太福音 15:21-28

一個女人的信心

15:21 耶穌離開那地方，避到泰爾和西頓附近地區去。

15:22 當地的一個迦南女人來見他，喊說：「主啊，大衛之子，可憐我吧！我的女兒被鬼附，痛苦不堪。」

15:23 耶穌一句話也不回答。門徒上來求他，說：「請叫她走開！她跟我們，一路喊叫呢！」

15:24 耶穌回答：「我奉差遣只去尋找以色列人中迷失的羊。」

15:25 那女人一聽見這話，就在他的腳前下拜，說：「主啊，請幫助我！」

15:26 耶穌說：「拿兒女的食物給小狗吃是不對的。」

15:27 那女人說：「是的，主啊，可是小狗也吃主人桌上掉下來的碎屑呢！」

15:28 於是耶穌說：「婦人，你的信心好大呀！照你所要的，給你成全吧！」她的女兒就在那時候好起來了。